

- 
- DK** Montering af udvendig glas
 - DE** Montage von Glas außen
 - UK** Installation of a front glass pane
 - NO** Montering av utvendig glass
 - SV** Montering av glas utvändigt
 - FR** Montage de la vitre extérieure
 - NL** Montage van glas uitwendig
 - SP** Instalación de un panel de vidrio delantero
 - IT** Installazione di un vetro esterno

Montering af udvendig glas Morsø 5660

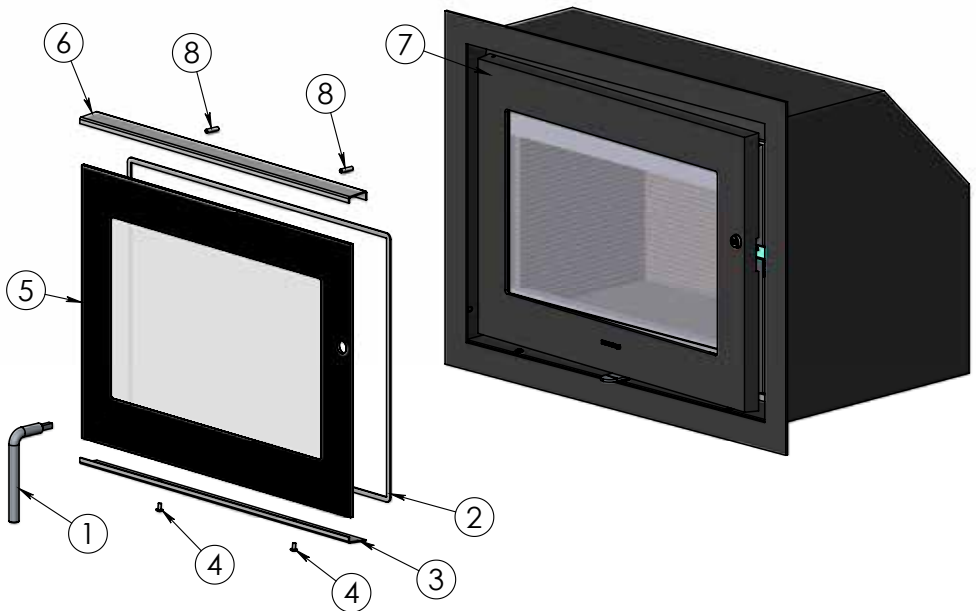
Indhold:

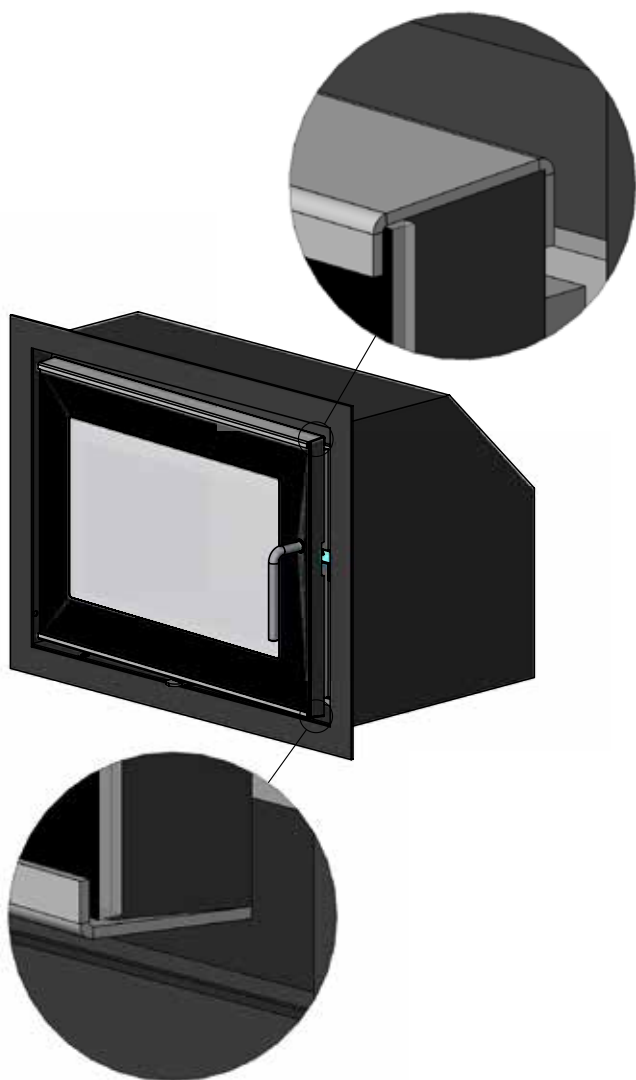
- Glastape (2)
- 1 stk. beslag (3)
- 2 stk. M6 skruer (4)
- 1 stk. glas (5)
- 1 stk. beslag (6).
- 2 stk. M6x25 skruer (8)

Håndtaget (1) tages af døren under monteringen af glasset.

Glastape (2) monteres langs kanterne på bagsiden af glasset (5) med en afstand på ca. 5 mm fra kanten.

Beslaget (3) monteres med to medfølgende M6 skruer (4) på undersiden af ovndøren (7), dog så løst at glasset (5) kan placeres mellem beslag (3) og ovndør (7), hvorefter glasset holdes på plads, mens beslaget (3) fastspændes og beslaget (6) monteres og fastspændes for oven på ovndøren (7) med to medfølgende M6x25 skruer (8).





Montage von Glas außen Morsø 5660

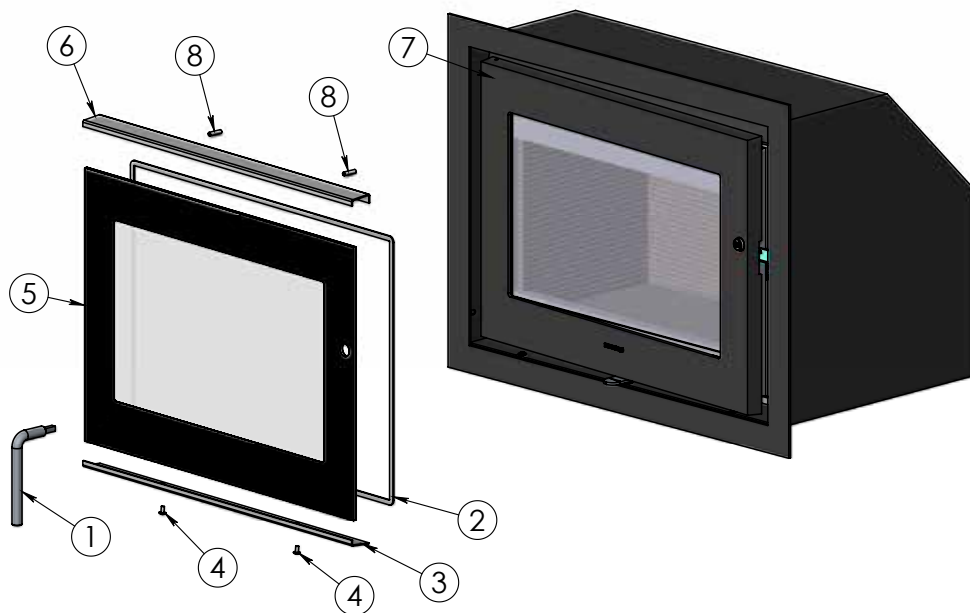
Inhalt:

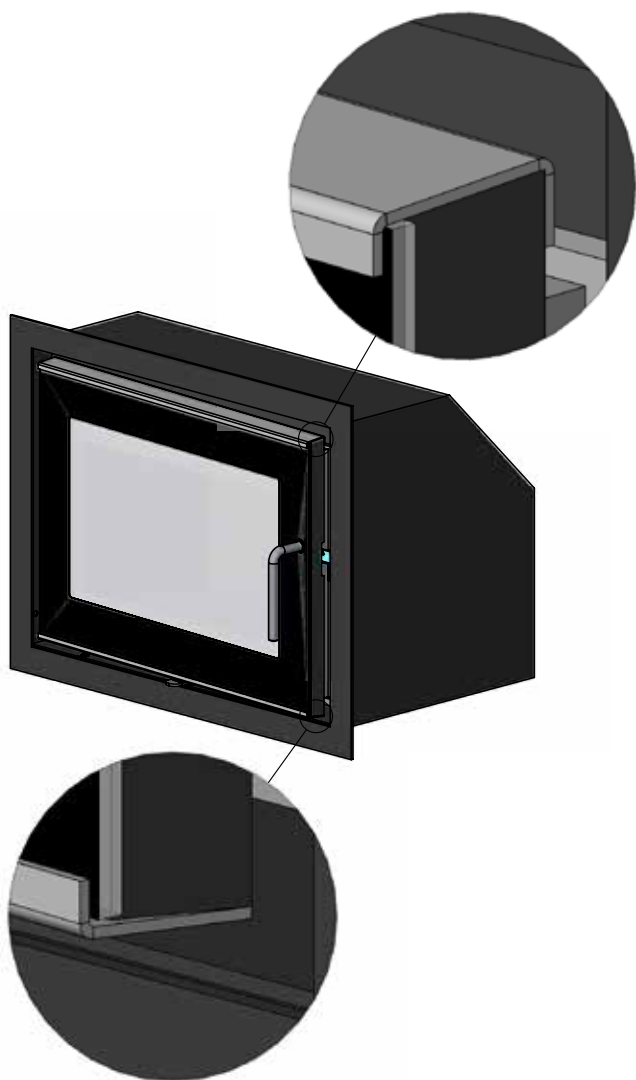
- Glasfaserklebeband (2)
- 1 Beschlagsschiene (3)
- 2 M6-Schrauben (4)
- 1 Glasscheibe (5)
- 1 Beschlagsschiene (6)
- 2 M6x25-Schrauben (8)

Der Griff (1) aus der Tür während der Montage des Glases.

Das Glasfaserklebeband (2) auf der Rückseite der Glass (5), unter Einhaltung von 5 mm Abstand bis zum Rand, den Kanten entlang anbringen.

Die Beschlagsschiene (3) mit zwei mitgelieferten M6-Schrauben (4) so lose an der unteren Kante der Ofentür (7) festschrauben, dass die Glasscheibe (5) zwischen Beschlagsschiene (3) und Ofentür (7) eingepasst werden kann. Glasscheibe festhalten, während die Beschlagsschiene (3) festgeschraubt wird und die Beschlagsschiene (6) mit zwei mitgelieferten M6x25-Schrauben (8) an der oberen Kante der Ofentür (7) ausgerichtet und festgeschraubt wird.





Installation of a front glass pane Morsø 5660

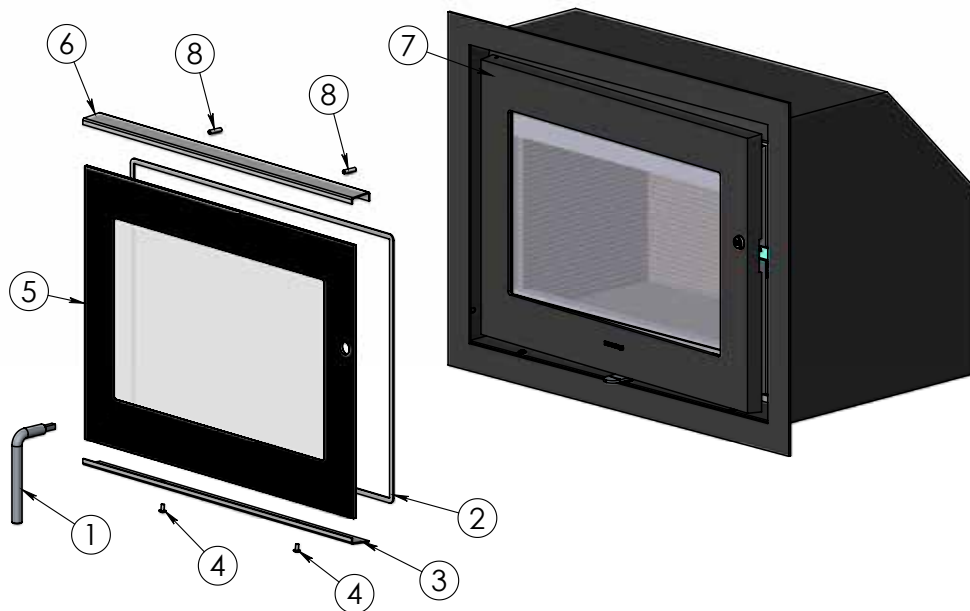
Contents:

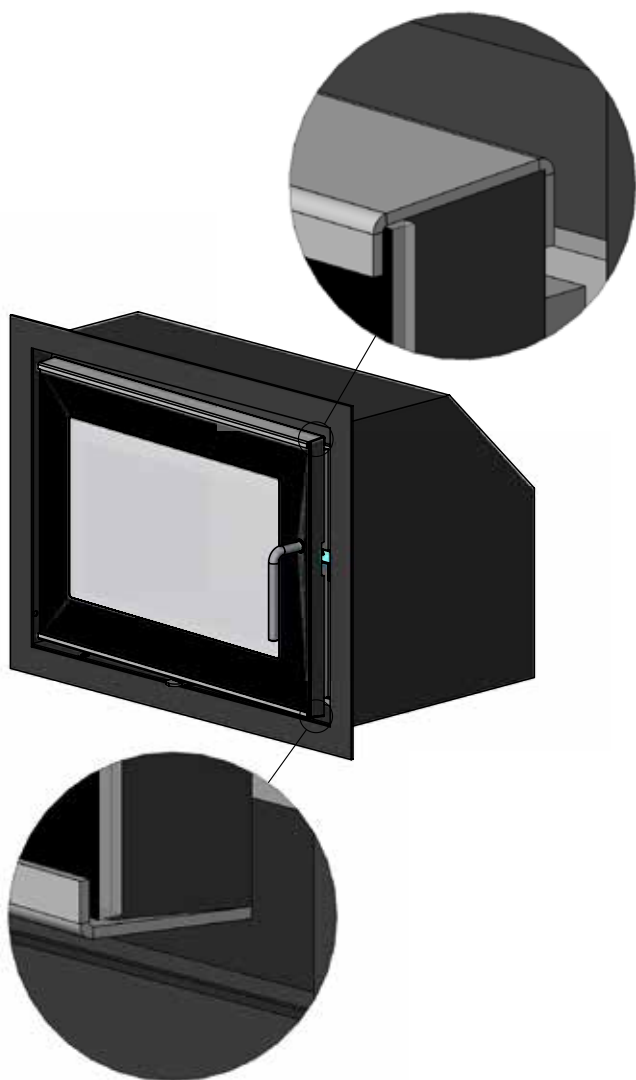
- Glass tape (2)
- 1 fitting (3)
- 2 M6 screws (4)
- 1 glass pane (5)
- 1 fitting (6)
- 2 M6x25 screws (8)

The handle (1) is removed from the door during the installation of the glass.

Fix the glass tape (2) to the back of the glass (5) along the sides at a distance of approximately 5 mm from the edge.

Attach the fitting (3) loosely to the underside of the door (7) with two M6 screws (4) supplied, and position the glass pane (5) between the fitting (3) and the stove door (7). Hold the glass pane firmly in place while the fitting (3) is tightened. Finally, fasten the other fitting (6) to the top of the stove door (7) with the M6x25 screws (8) supplied.





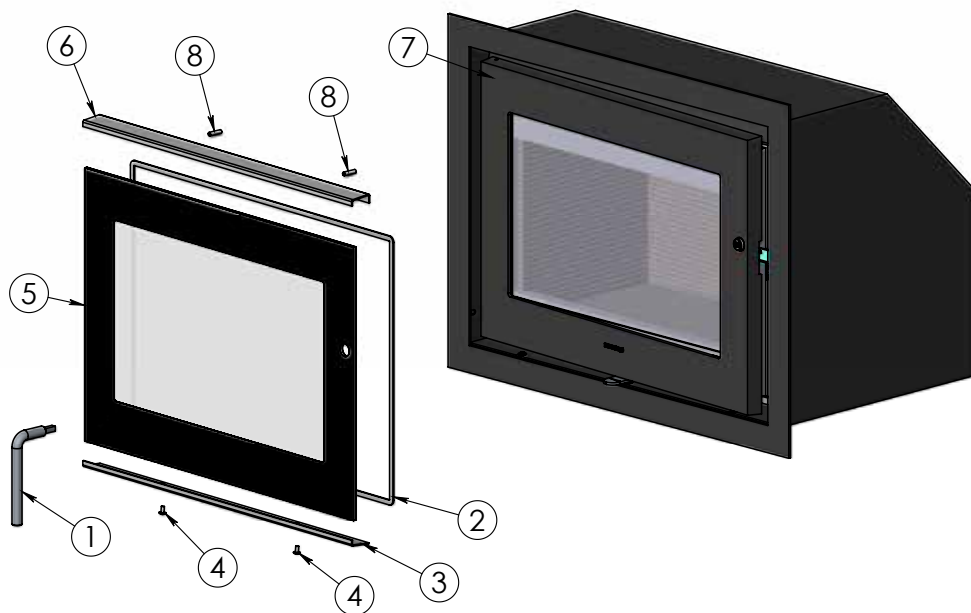
Montering av utvendig glass Morsø 5660

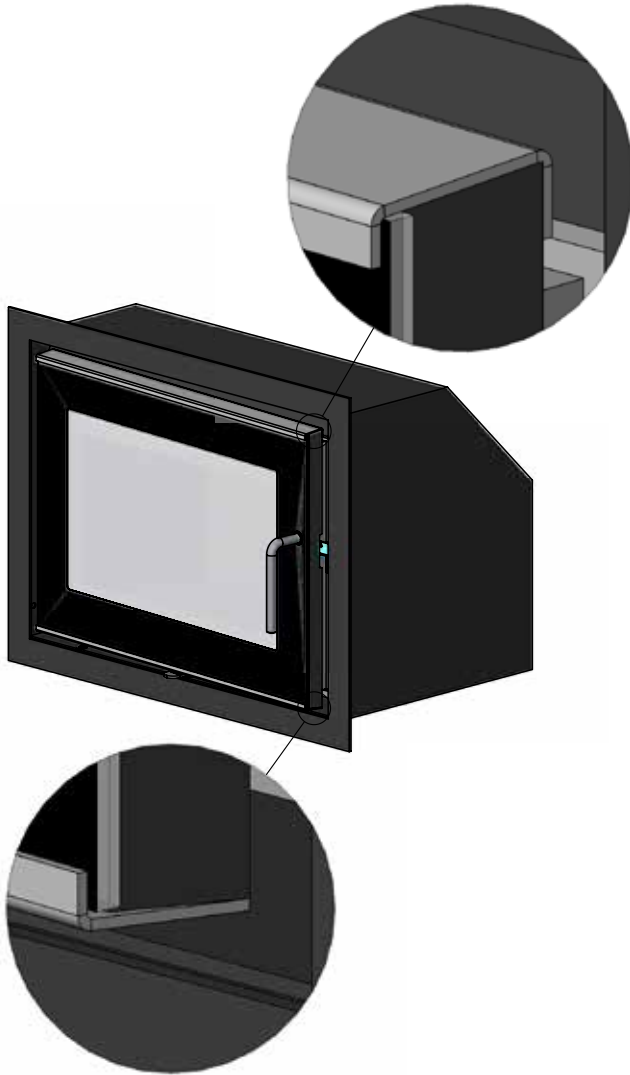
Innhold:

- Glasstape (2)
- 1 stk. beslag (3)
- 2 stk. M6-skruer (4)
- 1 stk. glass (5)
- 1 stk. beslag (6)
- 2 stk. M6x25-skruer (8)

Håndtaket (1) ut av døren under sammenstillingen av glasset.

Glasstape (2) monteres langs kantene på baksiden av glasset (5) med en avstand på ca. 5 mm fra kanten. Beslaget (3) monteres ved hjelp av to medfølgende M6-skruer (4) på undersiden av ovnsdøren (7), men så løst at glasset (4) kan plasseres mellom beslag (3) og ovnsdør (7). Da holdes glasset på plass mens beslag (3) festes og beslag (6) monteres og festes på oversiden av ovnsdøren (7) ved hjelp av medfølgende M6x25-skruer (8) .





Montering av glas utvändigt Morsø 5660

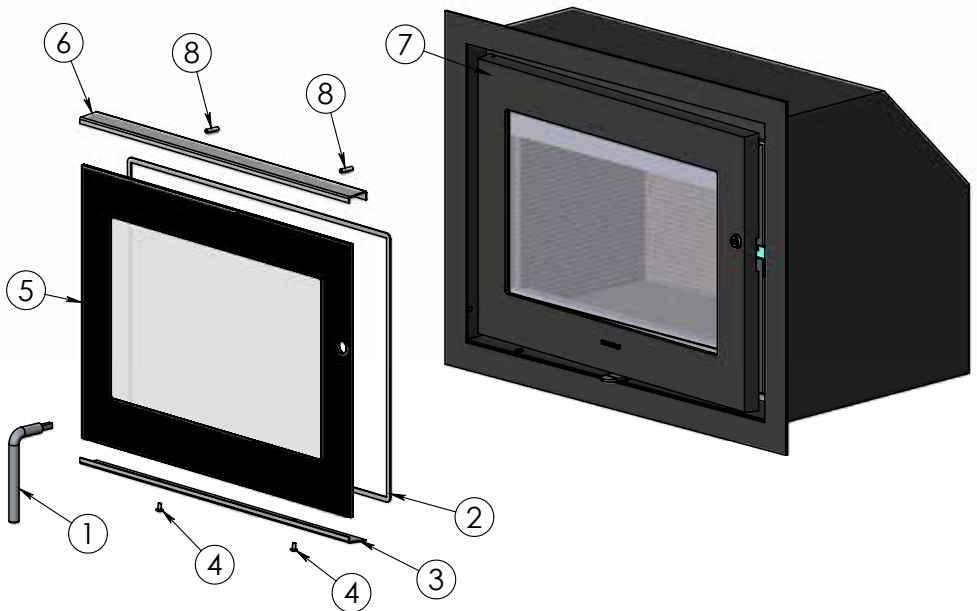
Innehåll:

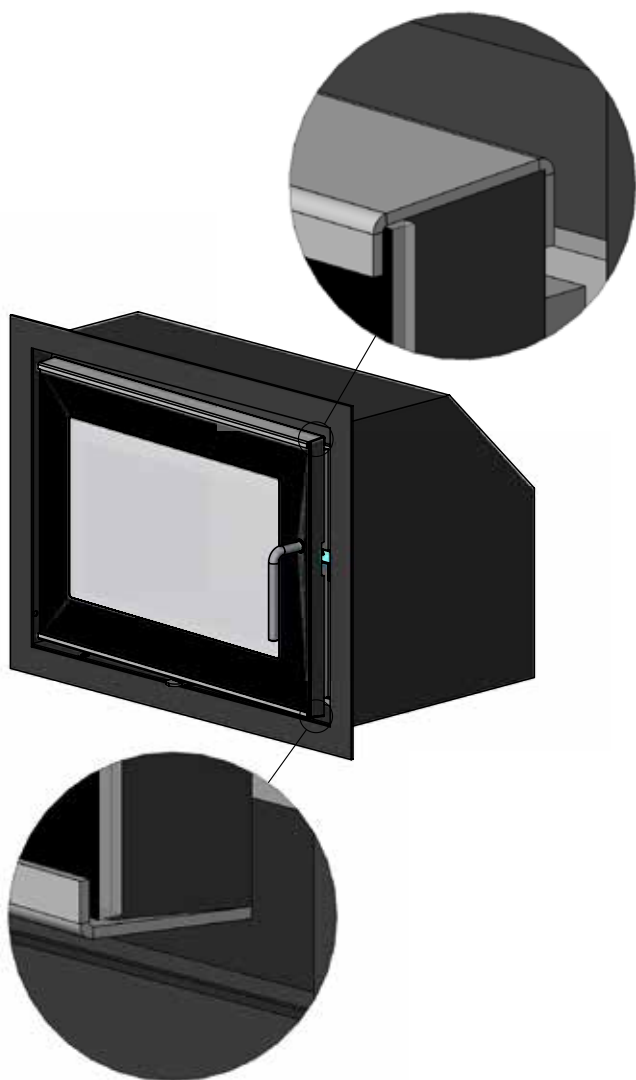
- Glastejp (2)
- 1 st beslag (3)
- 2 st M6-skruvar (4)
- 1 st glas (5)
- 1 st beslag (6)
- 2 st M6x25-skruvar (8)

Handtaget (1) avlägsnas under monteringen av glaset.

Glastejpen (2) monteras längs kanterna på baksidan av glaset (5) på cirka 5 mm avstånd från kanten.

Beslaget (3) monteras med två medföljande M6-skruvar (4) på undersidan av kaminluckan (7), tillräckligt löst för att glaset (5) ska kunna placeras mellan beslagen (3) och kaminluckan (7). Håll sedan glaset på plats medan du spänner fast beslaget (3). Montera sedan beslaget (6) och spänn fast det på kaminluckan (7) med två medföljande M6x25-skruvar (8).





Montage de la vitre extérieure Morsø 5660

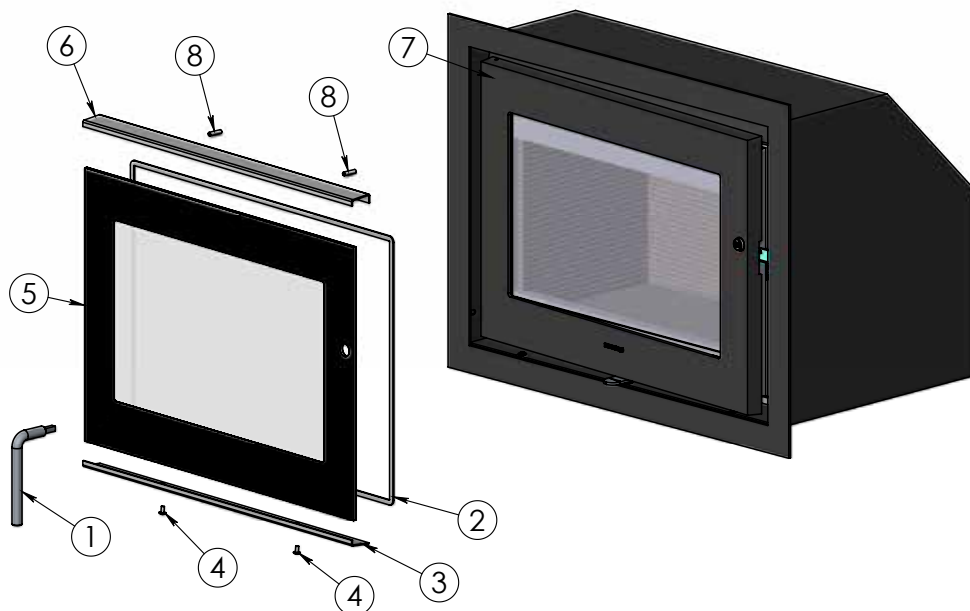
Contenu:

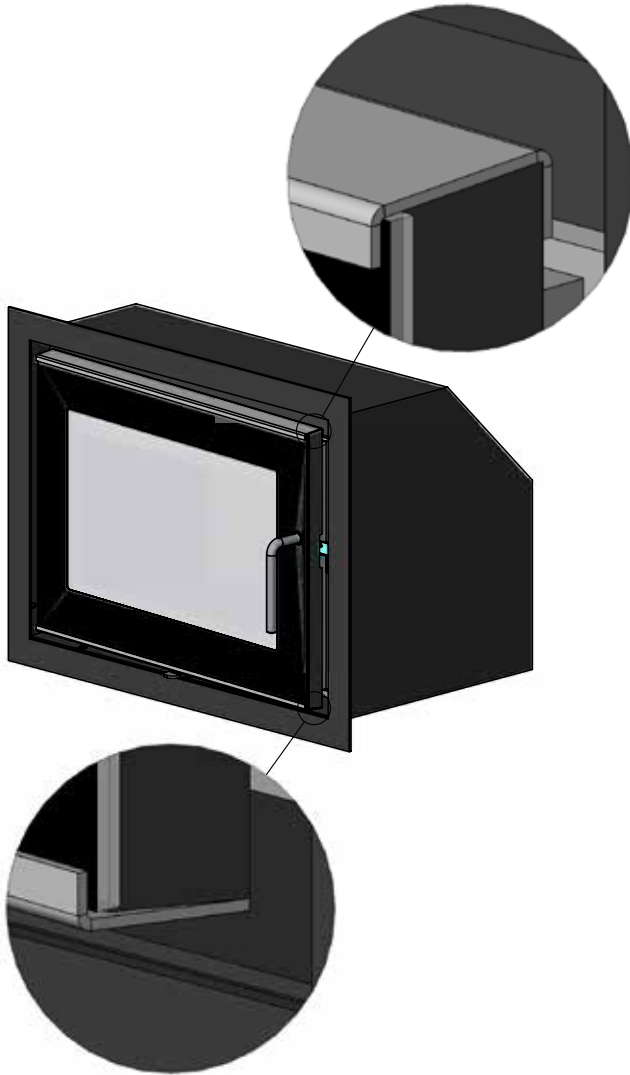
- Ruban de verre (2)
- 1 garniture (3)
- 2 vis M6 (4)
- 1 vitre (5)
- 1 garniture (6)
- 2 vis M6x25 (8)

La poignée est retirée de la porte lors de l'installation du verre.

Fixer le ruban de verre (2) le long des bords sur le côté arrière de la vitre (5), à une distance d'env. 5 mm du bord.

Fixer la garniture (3) sur le dessous de la porte du poêle, à l'aide deux vis M6 (4) fournies, cependant de manière assez lâche pour que la vitre (5) puisse être placée entre la garniture (3) et la porte du poêle (7). Mettre ensuite la vitre en place et serrer la garniture (3). Fixer la garniture (6) et la serrer sur le dessus de la porte du poêle (7), à l'aide vis M6x25 (8) fournies.





Montage van glas uitwendig Morsø 5660

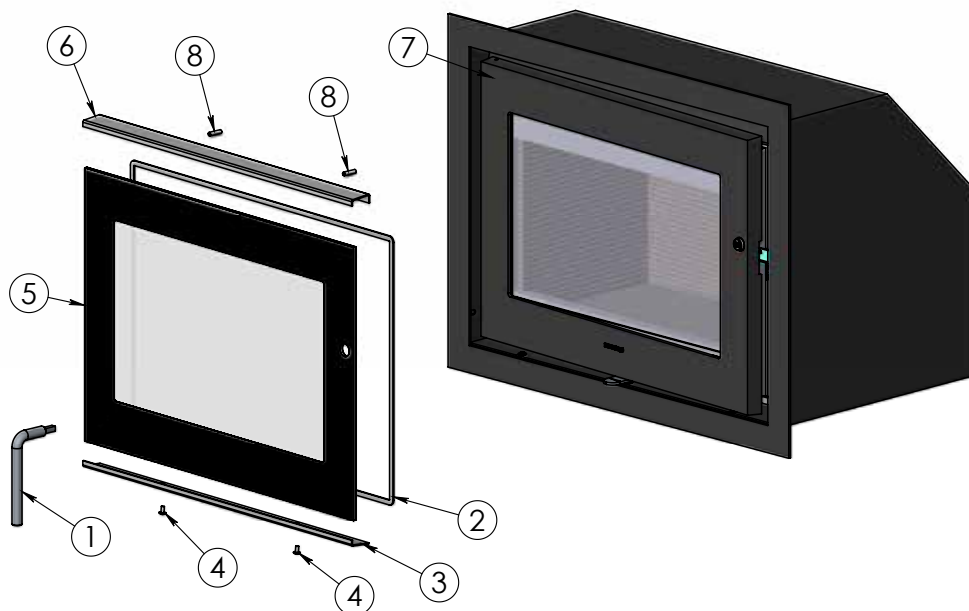
Inhoud:

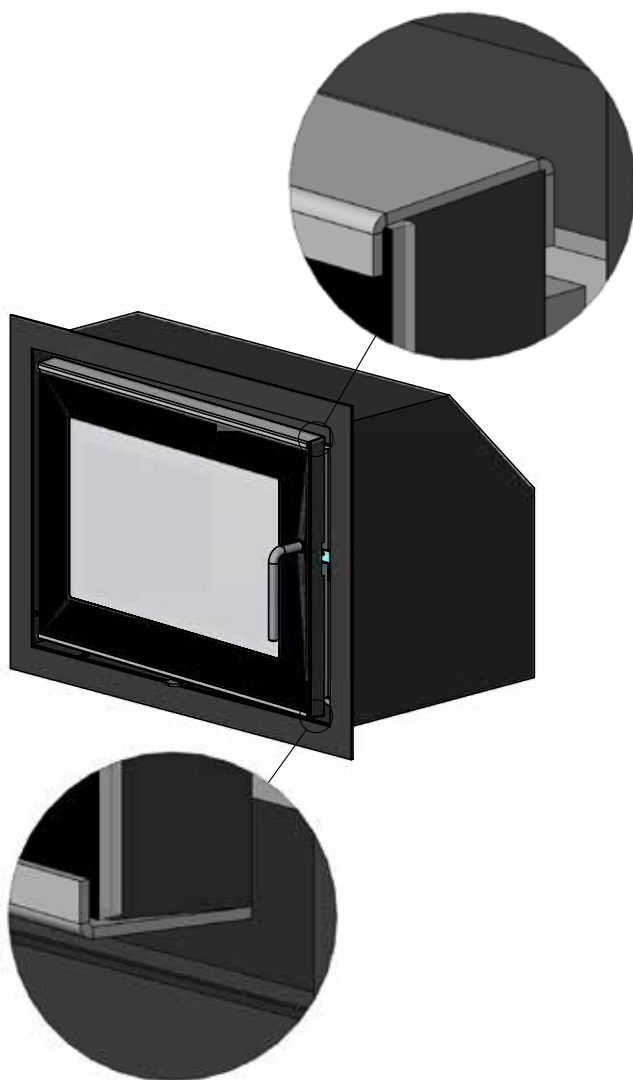
- Glastape (2)
- 1 fitting (beslag) (3)
- 2 M6-schroeven (4)
- 1 glasplaat (5)
- 1 fitting (beslag) (6)
- 2 M6x25-schroeven (8)

De handgreep (1) de kacheldeur uit tijdens de montage van het glas.

Bevestig de glastape (2) is aangebracht langs de kantene baksiden audiovisuele buis (5) langs de zijkanten op een afstand van ongeveer 5 mm van de rand.

Monteer het beslag (3) los onderaan de kacheldeur (7) met behulp van twee meegeleverde M6-schroeven (4), zodat de glasplaat (5) tussen het beslag (3) en de kacheldeur (7) kan worden geplaatst. Houd de glasplaat stevig op zijn plaats terwijl u het beslag (3) vastzet. Monteer ten slotte het beslag (6) en bevestig het bovenaan de kacheldeur (7) met behulp van twee meegeleverde M6x25-schroeven (8).





Instalación de un panel de vidrio delantero Morsø 5660

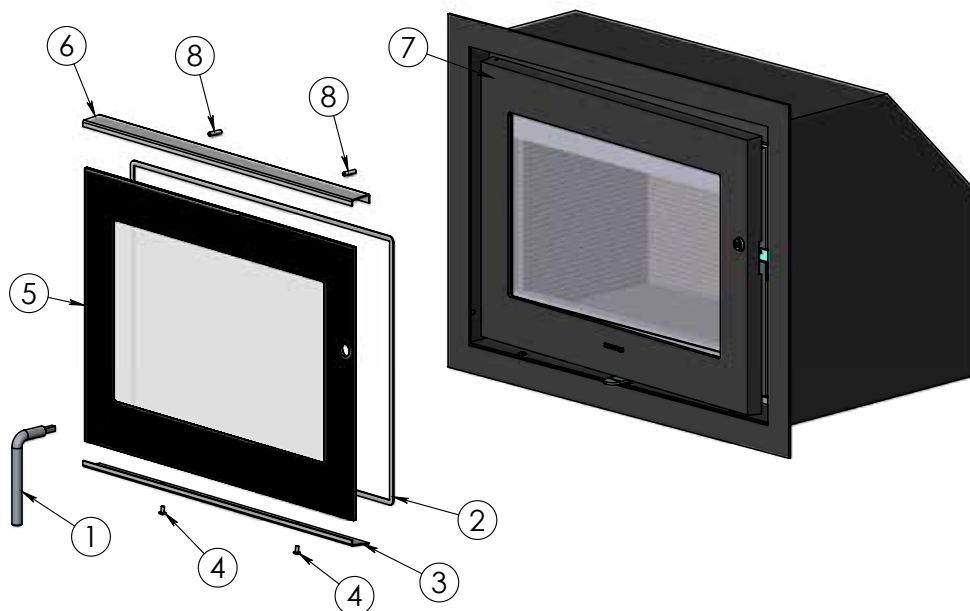
Contenido:

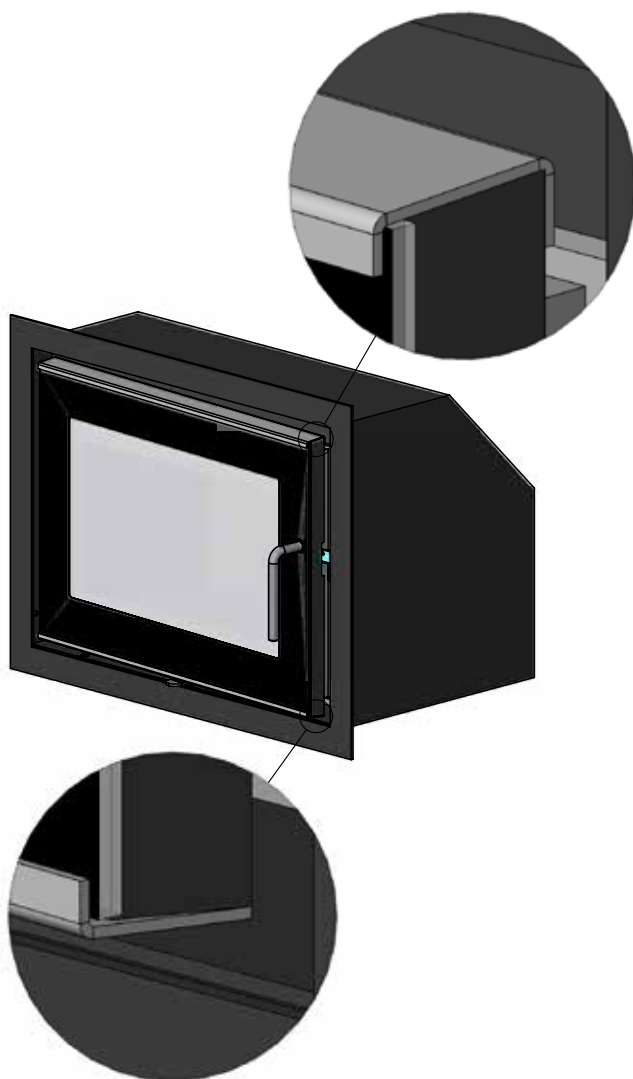
- Burlete para el vidrio (2)
- 1 montura (3)
- 2 tornillos M6 (4)
- 1 panel de vidrio (5)
- 1 montura (6)
- 2 tornillos M6 (8)

El mango de la puerta hecha durante el montaje del vidrio.

Fije el burlete para el vidrio (2) en la parte posterior de vidrio (5) a lo largo de los lados, a una distancia de aproximadamente 5 mm del borde.

Coloque la montura (3) sin apretar mucho en la parte de abajo de la puerta (7) con los dos tornillos M6 (4) que se incluyen, y coloque el panel de vidrio (5) entre la montura (3) y la puerta de la estufa (7). Sujete el panel de vidrio firmemente en su lugar mientras aprieta la montura (3). Por último, apriete la otra montura (6) en la parte de arriba de la estufa (7) con los tornillos M6x25 (8) que se incluyen.





Installazione di un vetro esterno

Morsø 1418/1448

Contenuto:

- Telaietto adesivo (2)
- 1 guarnizione per la parte inferiore (3)
- 2 viti M6 (4)
- 1 lastra di vetro (5)
- 1 guarnizione per la parte superiore (6)
- 2 viti M6x25 (8)

La maniglia (1) della porta fatta durante il montaggio del vetro.

Fissare il telaietto (2) lungo i lati esterni dello sportello della stufa (7) a una distanza di circa 5 mm dai bordi.

Applicare la guarnizione (3) sul lato posteriore del vetro (5) con le apposite 2 viti M6 (4), inserendo la lastra di vetro (5) fra la guarnizione (3) e il sportello (7). Tenere ben ferma la lastra di vetro mentre si fissa la guarnizione (3). Alla fine applicare la guarnizione (6) sulla parte alta dello sportello (7) con le viti M6x25 (8).

